

## 8-Й УРОК OTTAVA UNITÀ

In questa conversazione due conoscenti stanno parlando di alcuni amici.

**Вы услышите:** Non poteva restare più a lungo – **Он не мог оставаться дольше.** Adesso ascolti questa conversazione.

Si sono sposati? Quando sono ritornati da Capri?

Sono ritornati alla fine di settembre. Lui è il proprietario di un ristorante in Toscana. Non poteva restare più a lungo.

Ho sentito che si sono trasferiti in campagna in ottobre e hanno comprato una fattoria. Non è solamente una fattoria. Hanno aperto l'agriturismo – un albergo nella campagna toscana. Che cosa ne pensa?

Sarà divertente, ma in un agriturismo ci sarà molto lavoro.

Ascolti ancora una volta.

Si sono sposati? Quando sono ritornati da Capri?

Sono ritornati alla fine di settembre. Lui è il proprietario di un ristorante in Toscana. Non poteva restare più a lungo.

Ho sentito che si sono trasferiti in campagna in ottobre e hanno comprato una fattoria. Non è solamente una fattoria. Hanno aperto l'agriturismo – un albergo nella campagna toscana. Che cosa ne pensa?

Sarà divertente, ma in un agriturismo ci sarà molto lavoro.

Adesso immagini di parlare con un'amica di alcuni conoscenti.

Dica: **Это необыкновенная история.** È una storia straordinaria.

Lei dice: **Родители Анны много путешествовали.**

I genitori di Anna hanno viaggiato molto.

Domandi: **Ее мать была профессиональным художником, не так ли?**

Sua madre era un'artista professionista, non è vero?

Lei risponde: **Верно! Мои родители были друзьями ее родителей.**

Esatto! I miei genitori erano amici dei suoi genitori.

**Она выросла в Сорренто – Sorrento.** È cresciuta a Sorrento.

**Они оставались / пребывали там, когда она была юная.**

Sono rimasti lì quando era giovani.

**Ее родители переехали в Тоскану на 6 месяцев.**

I suoi genitori si sono trasferiti in Toscana per sei mesi.

**Но Анна осталась с нами в Сорренто.** Ma Anna è rimasta a Sorrento con noi. È rimasta.

Dica: **Она нарисовала необыкновенную картину.**

Ha dipinto un quadro straordinario.

Lei continua: **Да, и в октябре,** Sì, e in ottobre...

**пока она была в университете в Риме,** mentre era a Roma all'università...

**мои родители познакомили ее с Антонио.**

i miei genitori le hanno presentato Antonio.

**Они оставались в Риме вместе 2 года.** Sono rimasti a Roma insieme per due anni.

**Но в прошлом году она поехала на Капри...**

Ma l'anno scorso è andata a Capri...

**и осталась на Капри на 3 месяца.** Ed è rimasta a Capri per tre mesi.

Lei dice: **В сентябре они там поженились.**

In settembre si sono sposati lì.

**А затем в декабре они переехали в Тоскану.** – in dicembre

E poi in dicembre si sono trasferiti in Toscana.

Dica:

**А, я слышал, что они купили ферму.**

Ah, ho sentito che hanno comprato una fattoria.

Lei risponde:

**Это не ферма, это агротуризм.**

Non è una fattoria, è un agriturismo.

Dica: **За 6 месяцев они поженились...**

In sei mesi si sono sposati...

**и открыли агротуризм в сельской местности Тосканы.**

e hanno aperto un agriturismo nella campagna Toscana.

Provi a dire: **Какой год!**

Che anno!

**Это правда. В декабре они купили ферму...**

È vero. In dicembre hanno comprato una fattoria...

Provi a dire: **с его сестрой и ее мужем.**  
con sua sorella e suo marito.

**Его сестра вышла замуж за местного шеф-повара.**

Sua sorella si è sposata con uno chef locale.

**В агротуризме есть ресторан и бассейн. – una piscina.**

L'agriturismo ha un ristorante e una piscina.

Dica: **Антонио всегда хотел быть шеф-поваром.**

Antonio ha sempre voluto essere uno chef.

**И сейчас он владелец агротуризма.**

Ed è il proprietario di un agriturismo adesso.

**Тосканская сельская местность так красива.**

La campagna Toscana è così bella da.

**Сейчас Вы разговариваете со знакомой о предстоящем отдыхе.**

**Она говорит: В агротуризме есть ресторан и бассейн.**

L'agriturismo ha un ristorante e una piscina.

**Ресторан маленький.**

Il ristorante è piccolo.

**А бассейн – огромный. – enorme**

E la piscina è enorme.

Dica: **огромный.**

Enorme.

Lei dice: **Ресторан славится из-за ...**

Il ristorante è famoso per...

**продукции местного производства.**

**Вот как будет «продовольственные изделия» или «продукция».**

Ascolti e ripeta: Prodotti.

Dica: **«продукция».**

Prodotti.

Prodotti locali.

Prodotti – это множественное число.

**Попробуйте сказать «местные продукты» или «продукция местного происхождения».**

Prodotti locali.

Adesso dica: **Ресторан славится**

**продукцией местного происхождения,**

Il ristorante è famoso per i prodotti locali.

**и бассейн огромный.**

e la piscina è enorme.

**Вот как сказать:**

**Можно поесть продукты.**

Ascolti e ripeta: Si possono mangiare prodotti...

Adesso provi a dire:

**Можно поесть местные продукты.**

Si possono mangiare prodotti locali.

**Вы используете «si può» для безличного глагола «можно» при наличии прямого дополнения в единственном числе, или когда нет дополнения. Попробуйте сказать: «Можно выпить ...»**

Si può bere...

Si può bere un bicchiere di vino.

Provi a dire **«Можно хорошо пообедать / поесть».**

Si può mangiare bene.

**Помня, что «prodotti» – слово во множественном числе, скажите: В ресторане можно поесть местную еду,**

Al ristorante si possono mangiare prodotti locali...

**и можно выпить бокал вина...**  
e si può bere un bicchiere di vino...

**рядом с громадным бассейном.**  
accanto la piscina enorme.

**Она продолжает: Муж ее сестры – местный шеф-повар.**  
Il marito di sua sorella è uno chef locale.

**Он хорошо известен.**  
È molto conosciuto.

Dica: **В этом агротуризме можно вкусно поесть.**  
In questo agriturismo si può mangiare bene.

**Владелец ресторана – мужчина. Ваша знакомая говорит:**  
**Можно выпить бокал вина с хозяином.**  
Si può bere un bicchiere di vino con il proprietario.

**Можно поесть местную продукцию.**  
Si possono mangiare prodotti locali.

**Какой отдых!**  
Ascolti e ripeta: Che vacanza!

**В агротуризме вы проводите время на свежем воздухе. Это позволяет гостям жить в контакте с природой.**  
Ascolti prima: Si può vivere a contatto con la natura.

**Природа – La natura.**  
**Попробуйте сказать «с природой».**  
Con la natura.

Adesso ecco come si dice: **«в контакте».**  
Ascolti e ripeta: a contatto.  
A contatto con la natura.

E finalmente ecco la parola per **«жить».**  
Ascolti e ripeta: vivere.

Adesso provi a dire:  
**Жить в контакте с природой.**  
Vivere a contatto con la natura.  
Si può vivere a contatto con la natura.

**Можно жить в контакте с природой.**  
Si può vivere a contatto con la natura.

Lei dice: **Какой отдых!**  
Che vacanza!

**В агротуризме можно жить в контакте с природой.**  
In un agriturismo si può vivere a contatto con la natura.

**Можно прогуляться по местности после обеда.**  
Si può fare una passeggiata in campagna dopo pranzo.

Lei ricorda come si domanda: **Вы хотели бы сесть на открытом воздухе?**  
Vorrebbe sedersi all'aperto?

Adesso ecco come si dice:  
**Я предпочитаю сидеть рядом с бассейном.**  
Preferisco sedermi accanto a la piscina.

**И не делать ничего.**  
E non fare niente.

Come si dice **«Я предпочитаю сидеть рядом с бассейном»?**  
Preferisco sedermi accanto a la piscina.

**Сейчас предположим, что Вы спрашиваете итальянскую коллегу о том, где она собирается провести отдых. Она говорит: Какой отдых!**  
Che vacanza!

**В агротуризме есть громадный бассейн.**  
L'agriturismo ha una piscina enorme.

**И ресторан славится продукцией местного происхождения.**  
Ed il ristorante famoso per i prodotti locali.

**Она говорит: Владелец – мой друг.**  
Il proprietario è un mio amico.

**Он всегда хотел быть шеф-поваром.**  
Ha sempre voluto essere uno chef.

**Сейчас он открыл агротуризм с рестораном,**  
Adesso ha aperto un agriturismo con un ristorante....

**где можно жить в контакте с природой.**  
dove si può vivere a contatto con la natura.

Lei ricorda come si dice «тихо»?  
Piano.

**Вы используете одно и то же слово, чтобы сказать «тихо» или «этаж».**  
**Используйте его, чтобы сказать: Моя комната на втором этаже.**  
Ascolti e ripeta: La mia camera è al secondo piano.

**Отметим, что нумерация этажей в Италии отличается от нашей. Первый этаж в Италии "primo piano" соответствует второму этажу у нас. А "pianoterra" говорят про первый или цокольный этаж"**

Dica: **Моя комната на втором этаже,**  
La mia camera è al secondo piano...

**и имеет красивый вид – una bella vista.**  
ed ha una bella vista.

Dica che ha una camera con una bella vista.  
Ha una camera con una bella vista.

**Это отдых на ферме.**  
È una vacanza in una fattoria.

Dica: **Местная ферма.**  
Una fattoria locale.

**Местная продукция приходит из местной фермы. – vengono.**  
I prodotti locali vengono da una fattoria locale.

**Отметьте, что так как «продукция» будет словом во множественном**

**числе, то Вы будете говорить «они приходят».**

Dica: **Она приходит из местной фермы.**  
Vengono da una fattoria locale.

Ecco come si dice «местные фермы».  
Ascolti e ripeta: fattorie locali.

Adesso dica: **Местные продукты и сыр...**  
I prodotti locali ed il formaggio...

**прибывают из местных ферм.**  
vengono da fattorie locali.

**Она говорит: В этом агротуризме можно пить хорошее вино.**  
In questo agriturismo si può bere buon vino.

**Можно жить в контакте с природой.**  
Si può vivere a contatto con la natura.

**В ресторане можно есть местную продукцию.**  
Al ristorante si possono mangiare prodotti locali.

**и можно совершить длительную прогулку после обеда.**  
E si può fare una lunga passeggiata dopo pranzo.

**Я предпочитаю сидеть рядом с бассейном.**  
Preferisco sedermi accanto alla piscina.

**Местная продукция приходит из местных ферм.**  
I prodotti locali vengono dai fattorie locali.

Le dica: **Какой чудесный отдых! – fantastica.**  
Che vacanza fantastica!

**Теперь предположим, что Вы с подругой регистрируетесь в агроотеле. Женщина за стойкой спрашивает: Я могу Вам помочь? La posso aiutare?**

Dica: **Да, спасибо. Я заказал номер.**  
Sì, grazie. Ho prenotato una camera.

**Она уточняет Ваше имя и говорит:**

**Вы забронировали номер на 6 дней?**

Ha prenotato una camera per sei giorni?

**У нас есть для вас прекрасный номер.**

**В значении «для вас обоих».**

Abbiamo una bella camera per voi.

**Номер с красивым видом.**

Una camera con una bella vista.

**Он – на втором этаже.**

È al secondo piano.

**Спросите ее: Ресторан сейчас открыт?**

Il ristorante è aperto adesso?

Lei risponde: **Да, ресторан – там, рядом с бассейном.**

Sì, il ristorante è lì accanto alla piscina.

**Местная продукция в ресторан...**

I prodotti locali nel ristorante...

**прибывает из местных ферм.**

vengono da fattorie locali.

**Ваш номер на втором этаже.**

La Sua camera è al secondo piano.

**Он имеет красивый вид на местные фермы.**

Ha una bella vista delle fattorie locali.

**И здесь заканчивается восьмой урок.**

E qui termina l'ottava unità.